

ROKANTSÁGI NAPLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal Petrošeni.

Előfizetési árak:

Egy hónapra 15 Lei. Negyed évre 45.
Fél évre 90. Egy évre 180 Lei.

Főszerkesztő: Molnár Sándor.

Bankoknál, részvénytársaságoknál, egyesületeknél, kaszinóknál évenként 500 Lei.
Kocka hirdetései 3 Lei c-2. Ápróhirdetések szavanként 3 Lei. Vastagabb betűből 6 Lei.

Rágalmazók hadjárata a zsvölvglyi bányák ellen.

A távolabbi levő napilapok csaknem napról napra megemléstelenek egy, egy, rágalmazó cikket a zsvölvglyi bányákról. Ezek a nagy lapok, amelyek állandóan „portos információkra” alapítják híreiket, alig telik el nap, hogy valamilyen hazugságot ne találnának ki, amelyek alkalmak arra, hogy a közvéleményt félrevezessék.

Legutóbb a Brassóban megjelenő egy lejes lap szintén csatlakozott ezekhez a rágalmazásokhoz és azt a szemelmenyeket találja fel olvasóinak, hogy a zsvölvglyi bányák annyira megerőltetik a munkásokat a munkával hogy ennek az erőltetett munkamenetnek astán az a következménye, hogy a zsvölvglyében naponta „négy órá” haláleset fordul elő a bányákban.

Nem érdemes sok szótszaporítani ezekre a hazugságokra, csak arra kell rámutatni, hogy ha a nevezett lap is évről évről írta volna azt, hogy a munkásokat megerőltetik, akkor még ez a hír

igaz lehetett volna. Ma azonban, mikor egy héten, sajnos, két három napot dolgoznak, azt nem igen lehet megerőltetésnek venni. Tény az, hogy a bányamunka mindig nehéz volt.

Ami pedig azt az állítást illeti a lapnak, hogy a zsvölvglyében naponta négy órá haláleset fordul elő, arra névleg elég ha igazolással ideírjuk, hogy a zsvölvglyi bányabiztonság hivatalos kimutatása szerint a bányabiztonság egész területén, a megye határain is túl ez éven összesen írd és mond három haláleset fordult elő. Sajnos, ezért a 3 emberért ismét. De semmi szin alatt sem négy órá halott naponta, mint ahogy azt a szennzőcél foglalkozni szerető kis lap írja. Nálánál már nagyobb szakemberek is megállapították, hogy a zsvölvglyi bányák biztonsága vétekedik akármelyik Európában bányabiztonsággal. Sajnos, a süket füleknél hiába kiabál az ember, mert az az ügy sem érti meg. A rágalmazásról azonban le szokhatnának az urak.

Augusztus 27-én

lesz a Petrošeni róm. kath. Dalárdá előadása.

Színe kerül a „Repülj fecském”, című operett.

A Petrošeni róm. kath. egyházközség Dalárdája e hó 27 én rendezi a Petrošeni Munkáskaszinóban műsoros előadást, mely alkalommal színe kerül a „Repülj fecském” című bájos operett. A darabot már teljesen beutalták és a jelek szerint a Dalárdá e alkalommal is kitesz magáért és mindent elkövet, hogy ez az előadás se maradjon az eddigi nagysikerrel lejártszott darabok nivójára. A darab főszerepét Züleger Józsefnek, Kurkó Jánosnak, Züleger József, Tóbiás Károly, Ulrich István, Repcszky Ferenc, Feger József, Tóbiás Károly, Kovács Boldizsár, Tamburlini Magda, Tamburlini Bella, Züleger Nusi, Züleger Elza, Eckert Péter, Feldmann Nusi, Jakabovits Margit, Menyhárt Ilonka, Nagy Ferenc, Hitler György, Jakabovics Jenő, Gurka Béla, Bredán Antal, Feldmann László, Imrich Robert, Schneider Antal, Oprea Victor, Koczey Ferenc, Benisch Mihály és Krausz Mihály játszik.

Legalább két millió Lei alaptőke kell egy biztosítónak,

hogy működhesen. Összeretes, hogy az elmúlt rezsim kormányai új törvényt szavaztatott meg, amely kimondja, hogy a jövőben csak azok a biztosítók működhetnek, amelyeknek legalább két millió Lei alaptőkéjük van. Ezzel az intézkedéssel az ország vezetői azt akarták elérni, hogy megszűnjének azok a zugbiztosítók intézetek, amelyeknek semmi alaptőkéjük nem lévén, csak üres kérték és mikor fizetni kellett, nem tudták eleget tenni kötelezettségüknek. Hogy pedig a törvényt mindig a hatalom szándékára beiktassák, a bányabiztonság hivatala van, hogy ellenőrizze, hogy vajon az országban jelenleg működő bármilyen kategóriájú biztosítók, lehet tevékeniesei, vagy bármilyen intézet is, betartják-e a törvényben megkívánt kötelezettségeket.

A törvény szerint azok a biztosítók, amelyek nem rendelkeznek a törvényben előírt két millió Lei alaptőkével, nem működhetnek, mivel bízgatol csak egy határozás egy lejes labil alaptőke meg nem biztosítja, hogy a biztosított felelkek szemben eleget fog-e tudni tenni fizetési kötelezettségének az az intézet, amelyet mindössze pár száz ezer Lei felett rendelkezik.

Legközelebb lekötőül azoknak a zsvölvglyében működő biztosítóknak a neveit, amelyek rendelkeznek a törvényben előírt két millió Lei alaptőkével. Viszont megírjuk azt is, hogy melyek azok, amelyeknek még a fél millió Lei alaptőkéjük sincsen meg és így képtelenek a biztosítottak összegét megfizetni.

A most életbelépett

Aggkori nyugdíj és betegségből következő rokkantsági törvény főbb intézkedései.

A napokban életbelépett aggkori, valamint a betegségből következő rokkantsági biztosítói törvény főbb rendelkezései alább közöljük olvasóinknak. Felhívjuk minden a figyelmét egy a kereskedőknek, iparosoknak, mint minden más munkaadónak, hogy tegyenek eleget a törvény követelményeinek, mert annak nem teljesítése a munkaadót büntetésben részesíti.

A törvény mindennek elő kimondja, hogy az aggkori és betegségből kifelő rokkantság elleni biztosítást kiterjeszti az egész országra, beleértve az összes ipari és kereskedelmi kategóriákat illetően. Minden biztosított, aki 200 hetet befizetett, ha kitép a szolgálatból, a tagdíjakat továbbra is fizetheti. Nem biztosíthatják magukat azok, akik a 65-ik életévüket betöltötték és biztosítva voltak, joguk van az aggkori nyugdíjra. A biztosított, aki 16 hétig megszűnik nélkül beteg volt, ezen időre rokkantsági nyugdíjat kap, ha 200 hetet már befizetett. Az, aki szándékosan idézte elő rokkantságát, nyugdíjban nem részesül. Ebben az esetben a nyugdíj a családnak lesz kifizetve. A kórházban kezelt biztosított családja az aggkori és rokkantsági alaptól segélyt kap. Ennek a segélynek a nagysága a betegsegélyző által állapított meg. A központi pénztár a rokkantokat a saját kérelmére nyugdíj vagy segély helyett menhelyben helyezheti el, ha a rokkant kötelezi magát, hogy legalább három hónapig a menhelyen maradjon. A biztosítottak nincsen jog nyugdíjra, ha nem fizetett be legalább 200 hetet. Aki onhónián kívül lesz munkaképtelenség e azt hatóságilag igazolja, ha munkába állni utóját fizetheti az elmaradt illetéket, melyet azonban hat hónap alatt önként kell be fizetni. A rokkantsági segély megszűnik, ha a biztosított újra munkába áll. A rokkantsági segély megszűnik, ha a nyugdíjas egy hónapnál hosszabb időre be volt zárva. Ebben az esetben, ha a nyugdíjasnak az országban családja van akit eltartott, ezeken részen, vagy egészen kizárható a nyugdíj, ha nem voltak az elzártan bűnrészesei. A nyugdíjat nem lehet átengedni vagy letagolni. A munkaadói minisztérium a következőképpen, vagy átmeneti rokkantsági segélyt állapított meg. A meghatározott rész (fix alap) a 175-ik paragrafusban megállapított első 200 hetidíjnak a kétfelét megszorzott hetek számával. A 175-ik paragrafus ugyanis kimondja, hogy csak annak van jog nyugdíjra ha a biztosított legalább 200 hetet befizetett és évenként legalább 16 heten keresztül. Az aggkori nyugdíj egyenlő a rokkantsági meghatározott alappal évi 6000 Lei, ha a biztosított munkaképes. Ha a biztosított mint nyugdíjas rokkantá válik, jog van kért nyugdíjának nagyobbságát a rokkantsági segély erejéig, mely megilleti, tekintettel a kért száma amelyekre befizette a díjakat a 175 paragrafusban előírt 200 heten felül. Az aggkori és rokkantsági nyugdíjak minden hó elsején fizetendők. A rokkantsági kezdődik a kérvény beiktatásától. Ha a biztosított kérvényezést után meghal, a nyugdíj a feleségének fizetetik ki, vagy ha ez nincs, a tizenhat évvel fiatalabb gyermekeknek. A biztosítási díj, minden héten fizetendő. A nyugdíjlap heti járuléka 3 Lei, melyet egyenlő részen fizet a munkaadó és a munkás. A tagdíj befizetését a feleség teljes egészében a munkaadót terhelik. Ha a biztosított hététközben megváltoztatja munkahelyét a volt munkaadó köteles az egész hétre járó illetéket levonni a munkás fizetéséből. A béléget a munkaadó veszi meg a betegsegélytől, amelyet köteles a nyugatkönyvesekhez beazasztani. A nyugdíj megszerzéséhez a biztosított kérvényt kell beadjon a betegsegélyzőhöz, amely végző fokon dönt a nyugdíjak megadásáról. A nyugdíjlapozás az állam évi tizenötmillió Lejjel járul hozzá. Ezen összeghez 1935-től a Munkaadói minisztérium évenként 25 millió Lejjel fog hozzájárulni. Azon munkaadó, aki elmulasztja a bélégeket beazasztást a munkakönyvbe, a törvény szigorúan büntetik meg.

Ezek voltak az aggkori és betegségből bekövetkezett rokkantsági nyugdíjtörvénynek a főbb pontjai, melyet köteletségünknek tartottunk olvasóinknak közölni. Ettől függetlenül azonban mindenki felvilágosított kérelmez meg, a Casa ceruane ügyvezetőse.

Ha él anyád...

(Kárda Ferencnek szentelttel)

Ha él anyád, oh aljaid, oh szersed.
Támogassa erőd férj kezéd.
Ha van virágod, oh tépd le mind neki.
Ha van erszényed, oh, óriéd ki neki.

Ha él anyád, oh aljaid a napot.
Hogy kezét erőd megköszönökhöz.
Hogy segítsd és támogatd
S néha napján megfogathatod.

Ha él anyád, nem vagy soha árva.
Orsóke be vagy a zivóvába.
Egy tükör helyén, amelyen életed.
Halálodig, boldogan élheted.

Ha él anyád, óvdi a szép napnak.
Virágnak, ének, apró madáraknak.
Óruli, hogy halgatod mészérv szavát.
Óruli neki, ha él édesanyád.

As anyá előtt, emeld meg kalapod.
Élőtte, ki tipegni tanított.
Nemérgelőd, ha ősz leg szegény.
Ő a legzsebtű a föld kerekén.

Segíts neki ha bicsege lépked.
Erőjét haj, megette az élet
Ki kezdet föld és dédelgett.
És megmutatta neked az életet

Kitől sohasem vagy messzire távol.
Aki téged így zivóbbi ápol.
S há legnagyobban büns is vagy a föld-
téken.

Világba sája: a fiam szeretik én.
As az árva, amit anyai kar.
Babugátva soha nemem takar.
Akhén nem szől meg édes hangom.
Édes fiam, drága, szép galambom.
Ezért áldom én az én nyamát.
Mert szívembe bántam sosem támad.
S ha az élet mostoha is hozzá.
Leitörő Ökönyvéd két orcám.

Molnar Sándor.

Kreuger gyufakirály szerelmel.

Ilia Ehrenburg, a világhírű orosz író meg Kreuger életében regényt írt a hatalmas gyufakirályról. Egy nagy filmváltást megelőzően az életének megfilmesítésével. Az a könyv azonban, amely Ivar Kreugernek, ennek a zseniális pénzembernek, vagy szélmósnak életét legrealistábban tárja elénk, s amely ennek a balzaci alaknak valószínűleg legmaradandóbb emléket állít, INGEBORG EBERTH könyve, amely KREUGER GYUFAKIRÁLY SZERELMEI címen most jelent meg magyar nyelven. Ingeborg Eberth volt az a nő, aki Kreuger fokozott szerelmi életének sok apró fellángolása között mindvégig az egyetlen nagy láng maradt, s akinek rendkívül elevenen és közvetlenül megírt könyve éppen ezért minden sorában hiteles adatokat szolgáltat. Hitelessége mellett érdekessége és regényszerűsége kiemelkedő értéke ennek a könyvnek, amely számmunkra is módot ad, hogy egy kivételre írt titkai és gyönyörűségei bepillantíthassunk. Ara 60 lei - Kapható minden könyvesboltban, ahol nincsen, Levágandó Cluj.

— Modelasztalost, önnálóan oldott felvez azonnal a Frídrich Testvérek cég, Timisoara.

Kettőszázhetven ezer lelt fizeteti ki az elmúlt évben a „Gondviselés” nevű temetkezési egyesület elhalálozottak hátramaradtjainak.

Az aradi Gazdák-Agronomul bizosító intézete, amely egyike az ország legjobb nevű biztosító intézetének és amelynek több mint 8 millió Lei alapokéja van és biztosítási tartalékai meghaladják a negyven milliót, pár évvel ezelőtől újjászervezték temetkezési biztosítási vezetőit be. Az aradi Gazdák-Kobeln megalkotta a Gondviselés nevű temetkezési egyesületét, melynek alakjaként a saját alapokéj helyre jötté amely összeg több mint nyolc millió Lei teszen ki, vagyis teljesen elegendés bármilyen nagy összegű kiifizetésre.

Az Agronomul-Gazdák Gondviselési temetkezési egyesület az elmúlt évben a zsilvölgyben is megkezdte működését és ez a humánus szociális akció csakhamar megnyerte a zsilvölgyi lakosság tetszését is, mert a lakosság felismerie a Gondviselési temetkezési egyesület előnyeit és már eddig is hatalmas sikerrel folytatja működését. A Gondviselési temetkezési egyesület tagjai aránylag nagyon kedvező a telkre nézve, havonta alig teszen ki többet 15-30 lejnél amelynek ellenértéképpen, ha a biztosított meghal, a hátramaradtok 15 ezer Lei temetkezési segélyben részesülnek, melyet az Agronomul-Gazdák biztosító intézetének főközpontja, mely petrogenben van, azonnal kifizet a hátramaradtoknak.

Az elmúlt évben az Agronomul-Gazdák Gondviselési temetkezési egyesület a következő zsilvölgyiek fizette ki a halálozási biztosítási díjat: Gál Rózi, Jacea Verjina, Baranyai Jánosné, Toronyi Julia, Kreitter József, Nici Lázárné, Vebér Jakab, Pollák Márton, Vrama Stanislav, Manicuciu Arcene, Eitler Jakab, Benini Antonia, Liszka József, Liszka Józsefné, Murg Constantin, Petrowsky János, Hoffman Henrihné és Grancia Toma, akik valamennyien 15 ezer Lei kaptak temetkezési biztosítás címén.

Az Agronomul-Gazdák Gondviselési temetkezési irodája petrogenben van a Joanovits házában, ahol minden érdeklődő teljes felvilágosítást kaphat.

Csak bámulom szerkesztő Ur,

Mi értelme van annak, hogy a nyilvános házakat becsútkák és ezzel szemben tele van a város éjjele és nappali pillangókkal? Nemrégben ugyanis történet hirtét arról hogy a nyilvánosházakat megszüntetik, mert ez veszélyeztetie a polgári erkölcsöket, ami valóban n áképpen illetendő el, de hogyjuk ezt és térjünk a tárgyra.

A törvény érve és azt tessék betartani. Amig ugyanis, eltiltított a nyilvános házakat, ugyanakkor nem gondolták arra, hogy a pillangókat is megrendszabályozzák. Mert kérem az, amit ezek magánházakban elhelyezkedett pillangók csinálnak és megbotránkoztató módon folytatják ledér életüket, az már túlépü a megengedett határokat.



Akármerre jár az ember, minden utcában, kikapandál egy-egy kíváncsi pillangó fej, s nem mindennapi formában nézeget, integet, kókoltat az elmenő után. Nem is beszélve arról, hogy alig esteledik ezek a pillangók elreplek a város főutcáit és egy séát nem lehet tenni az utcán, anélkül, hogy ezeknek a ragadozóknak a jelenléte nélatná az ember.

Nem érjük az illetékeseket, hogy miért nem veszik észre ezeket a kilengéseket és ha észrevennék, miért nem szüntetnek meg ezt a szegényretek dologt hiszen az százszorosban közérlelősebb dolog az, amit ezek fölött dolgaikban művelnek? Hogy lehet az, hogy tűrik ezt a hatóságok mikor ennyire megbotránkoztatóan megen és a közönség teljes provokálása az amit ilyen módon cselekszenek ezek a könyv életét elő alakok.

A leggyömb csúndlatot az váltotta ki, hogy az egyik ilyen nő estének két nárdrágán, biciklizik és valamelyik könyvéről szóló meg a kicsi gyermekét is odadobja neki, hogy „sz. r. k. tassa” biciklijével. Hát nem kap az anya más szöröközlátást gyermekének mulattatására? Nem tud vele inkább ő otthon átszűrözni, kicsiny arccsajját simogatni, minthogy kilétsz egy kéte-három nő játékszerencé?

Csak bámulom hogy a hatóságok miért nem avatkoznak az ügybe bele és erőlysen miért nem vetnek véget ennek az erkölcsiellenességnek?

Ha valaki tiltott politikai propagandát folytat, azt kiolcolják és ezek a kiki erkölcsiellen életet élnek, itt élnek szabadon. Meddig fog ez menni?

— Az orvosképzés reformja. Dr. Grósz Emil egyetemi tanár nagy fellépéssel keltő cikke az „Orvosképzés” augusztusi számában. Gazdag tartalalmú még kiemeljük: Pankow (Freiburg): A hormonokról és a növénygyógyászati hormonkezelésről, Miskolczy Dező dr. egyetemi tanár: Veseműködés és idegrendszert, Stief Sándor dr. egyetemi tanár: Az idek influenzajárvány fülzöldönmények sajátosságai. Pelláthy Béla: A könyvtárológynedves operálásának indikációi és módjai, Bajkó Tibor: „A homloküreg sebészete, Jeney Endre: Tudománypolitikai feladatokról az orvosnevelés terén, Bórá Imre: Fabiné Teophil János, Grósz Emil dr. egyetemi tanár: Az orvosképzés reformja. Az Aug. szám 120 Lei. Teljes évi előfizetés 500 Lei, félév 250 Lei. Korábbi mutatónyviszonyt igényel. Kérje az eddigi számokat, az évi, vagy félévi előfizetést utánvételezve Letagétól Kolozsvár.

Kérjük fizesse meg előfizetését.

No. 1578 1932.

PUBLICATIONE DE LICITATIE

Subsemnatul Porlarel aduc la cunoştinţa publică în senzul legii artit LXI. din 1881 § 102 respectue LXI. din 1908 § 19 cumulat lucrurile următoare: s. a. un automobil inchis D. V. N. motorului 102-476 care în urma decisiului No. 9693 din anul 1930 al Judecatoriei Petroşeni sau excecavat în 8 August 1931 în favoarea excecavatorului Otto Herman repr. prin advcat Dr. N. Farkş pentru încasarea capitalului 2434 Lei şi acces, prin excecucie de a nemperie şi cari sau preţuit în 10.000 Lei se vor vinde prin licitaţie publică.

Pentru efectuarea acestei licitaţiuni pe baza decisiului No. G. 5633 931 al Judecatoriei Petroşeni se fixează termenul pe 27 August 1932 orele 11 a. m. în Petroşeni la locuinţa următorului şi toţi cari au voie a cumpura sunt invitaţi prin acest edict să observe aceea, că lucrurile susmenite vor fi vândute în senzul legii XL din 1881. §. 107 şi 108 care conţine dau mai mult, lângă solve în bani gata şi în caz necesar şi sub preţul de strigare.

Preţuţiune carele de e încasat face 2434 Lei capital, 12% socotind în 15 Decembrie 1930 iar speşele până acum stabilite de 265, 415, 100, 150; 18, 11, Lei.

Intrucât mobilele cari ajung la licitaţie ar fi fost excecavate şi de alţii şi acetiia şi-ar fi câştigat dreptul de acoperie, licitaţia prezentă este ordonată şi în favoarea acestora în senzul artitului LXI din 1908 § 20.

Petroşeni, la 13. VIII. 1932.

HIREK.

— Keresztes Kálmán jónévi sütdőjét a str. V. Carlova utcában lévő Kalz féle házába helyezte át. Elvált mindennap privát kenyeret ültet és olcsó árban. Naponta állandóan friss kenyer kapható.

— Háromezer konverziós kényért adtak be a petroseni járásbíróshoz. A helybeli bíróságtól nyert értesülésünk szerint a petroseni járásbíróshoz több mint háromezer konverziós kényért adtak be. A konverziót kért száma meghaladja a hat ezer számat.

— Az Iparkamara a moratoriumért. A megyei Iparkamara a napokban leiratolt intézkedést a kereskedők és az iparosok szervezeteihez, melyben arra kéri a testületeket, hogy adjon véleményét a moratorium kérésre szempontjából. Mint értesülésünk mindkét testület memorandumban foglalta ez irányban a kívánásait, melyet el küldtek az Iparkamarának.

— Vasárnap d. u. 5 órai kezdettel az Ipartestület nagy nyári ünnepélye. Hangverseny, kacsahalászat, tűzijáték. Piccadprofesszor felszólása. Belépti díj nincs. A jelvény megváltása kötelező, mely fejenként 20 Lei. Önkvetlenül nézze meg ezt a szenzációs nyári ünnepélyt amely az iparosok helyiségeiben lesz megváltva.

— Előfizetőinkhez. Tisztelettel kérjük az igazságtalanság előfizetőinket, hogy esedékes előfizetési díjukat szíveskedjenek megfizetni.

— Az új társadalombiztosító törvény magyar és román fordításban megjelent és kapható példányonként 15 Leit és a betegsegély hivatásban. Iparosok és kereskedőknek nélkülözhetetlen a törvényt és így ajánljuk mindenkinek a figyelmébe.

— Székelési zavarok, bél-görcs, puffadás, gyomorzsúrdulás, izgalmi állapotok, szividegesség, felelmezés, bódultság, és általános rosszallat esetén a természetes „Ferenc József” keserűvíz a gyomor és bélcsatorna tartalmát gyorsan és fájdalom nélkül kiüríti, a vérkeringést előmozdítja a tartós megkönnyebbülést szerez. Korunk legkiválóbb orvosai a Ferenc József vizet úgy félik, mint nőknél és gyermekeknél teljes eredménytelenség alkalmazzák. A Ferenc József keserűvíz gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

— Helyelégazítás. Multi számunkban nyomdai hibáknak folytán eljegyztési híreink között Schubert Adél uráné neve tévesen lett Magdolának jelölve, amit ezenel korrigálunk.

— A munkásmozgók szombat és vasárnap 20 és 21 én vetült a legújabb Matk képet, a felvilágosító filmkomikus felvilágosítja önmagát. A szenzációs komikus film címe „Matk megváltása Európától”. Fajlagos kacsagás kísérő mindegyik ezt a nagy-szerű filmet. Kedden és szerdán 23, 24-én a nagy Garbó egyik leggyörgyöb alakítása „Ana Carlu-tine” körül szór. Gretia Garbóval a főszerepben.

— Szombaton és hó 27-én a petroseni rom káth. Egyház-közös műsoros előadás mely alkalommal színpadon Farkas Imre egyike legszebb operettje a „Repjű fecském” darabot a petroseni rom. káth. működé-vel gárdája adja elő, amely ádta eddig is számlázatlan be-nyújtotta, hogy valóban költés-művészeti teljesítmény meg előadásai. Helyek előjegyezhetők Grausam Károly fűszerüzletben.

A válság.

Két tönkremenő kereskedő beszélget.

— Hol voltál Samu?

— Az adóelőknél.

— Halasztás? Sűrű?

— Zokogtam.

— Eredmény?

— Egy órási tárgyalás után

kielölt meg, tanulom az adókönyv első paragrafusát.

— És most hová sietsz?

— Haza. A sógorom ezer

lelt kért kölcsön.

— És miért mész akkor

haza?

— Váltani.

— Nem étem... Te fel

tudsz egy ezer leitet váltani?

— Ki beszél ezersz?

— Hát mit akarsz váltani?

— Felhírném.

— A pénzügyminiszter a kontárvégelgatók ellen. A pénzügyminiszter rendeletet adott ki, mely szerint a jövőben a vendéglők, éttermek, büfék, cukrászok és kávékók részére csak abban az esetben adhatók halimérsi engedélyek, ha az illető igazolják szakmabeli képzettségüket. Ezen rendelkezés természetesen nem terjed ki azokra, akik már engedéllyel rendelkeznek.

— Ügyvédi iroda áthelyezése. Dr. Muci József, ügyvéd ügyvédi irodáját a új utcán lévő Guld téle házából a Janza telepre helyezte át.

— Készletnyilvánítás. Ezúton mondunk hálás köszönetet mindazoknak, akik szeretet jöl férjem és apánk temetésén résztvettek és jelenlétükkel lájaldmunkát enyhítettek.

Külön köszönetet mondunk a Petroseni gör. ke. egyházköz-ségnek, a városháza hivatalnokainak, valamint a rendőrségnek is akik testületileg jeleik meg a végiztességen.

A Hunyadi család.

— Vasutas nem vehet női vasutasnő. A CFR vezérigazgatója rendeletet adott ki belső szervezeteinek reformjáról.

A rendelet szigorú megszorításokat tartalmaz a női alkalmazottakra nézve. A rendelet 40-ik szakasza előírja, hogy a CFR tisztviselői csak abban az esetben vehetnek női a CFR. szolgálatba álló női alkalmazottat, ha erre előzőleg engedélyt kérék hivatali főnöküktől, aki az engedély megadását meg is tagadhatja.

Hány gyerek maradt a meg-szállók után?

Kedves kis statisztikák készítették a rajnamenti nők háborús örökségéről. 3841 gyermekük született házásságban kívül. A gyerekeket a megszálló katonák hagyják vissza emléklék. A törvényben apák közt 1882 amerikai, 1988 angol, 767 francia és 199 belga van. A színes megszálló csapatok is gondoskodtak 15 gyermekről. Az amerikaiak kétségtelemül vezettek 500 katonájuk mindössze három évig tartozkodott a Rajna vidékén, a franciák pedig 8.000 emberrel 12 évig örvendeztetik a németeket. Az amerikai katonák jól kihasználták a rövid időt. A Jenki őrtérlet nem tűrteti, hogy bármiben is lemaradjon.

— Sport hírek. A Jutul futball csapata az elmúlt vasárnap a lugosi C. M. S. csapatát látta vendégül, melyet 2-0 arányban verte meg.

Ugyancsak hétfőn délután mutatkozott be először a Jutul hazennacsapata is sikeresen. Előzőleg a Hazenna törpessapát játszott, mely alkalommal a kékék 12-2 vertek a sárgák csapatát. Második mérkőzés a fehértől lá-

nyok Hazenna csapata játszott és itt szintén a kékék győztek 5-4 eredménnyel. Megkelt állapítani, hogy a fehértől lányok csapata a premieren lámpalázzal küzdött. A harmadik hazenna mérkőzés a férti hazenna csapatját szította és ezeknél az eredmény 5-3 lett a kék-fehérek javára. Vasárnap ugy a futballcsapata, mint a Hazenna csapata Ferdinándon játszik. Reméljük sikeresen

ELADÓ HÁZ. A Lupeni ref. egyházközség a Braiai úton levő eddigi iskolának használt alsó épületét eladja. Érdeklődők forduljanak a lupeni református papi hivatalba.

— Kiadó lakás. A Stanca és a Clementi ut sarkán kiadó augusztus 15-ére egy négy szobás és mellékhelyiségekből álló lakás. Értekezni lehet Öv. Stán-kánánál, Petroseni, görög keleti plébánia.

Az „Elte” harisnyaház, minden cikke tartós és olcsó. Nagy rak-tár tavaszi női divatickekben. Naponta frissen készült kényes és sötéteményű állandó árúkat a Tomescu Román-nál.

Leginombab kivittelt asztalos munkák butorok, portálók és minden e szakmba tartozó munkák készítése Radu Joan műbutor asztalos-nál.

Üri és női hajfodrászat, a leg-szebb kivittelen, olcsó árak mellett Perin Áron borbély és fodrásznál.

Egolocsból kivittelt formás gyári árak, leginombabkelmék, Goldstein divatüzletében.

Gutmann Mihály, fűszerüzletében fűszer, termény, csok, kávé, a legolcsóbban beszereshető.

Butorvásrlók figyelmébe.

Mielőtt butorokat vásárolna, tekintse meg a Farkes János asztalos petroseni nagy butor raktárait, ahol szenzációsan leszállított árakért saját készítményű garantált butorokat kaphat. Nagy vá-laszték egy egyszerű, mint legszebb kivitteli háto-szoba berendezés, legújabb divatu ebédők és úri szobák, konyha és hajlított butorokban.

Ugyanott rendelhetők saját ízlés szerinti mű-vészi kivitteli bármínemű butorok.

Dr. T. E.

S. r.

Vulkániai az alábbi kereskedőknél, illetve iparosoknál vásárolnak és dolgoztatnak.

Fischer Manó rövidáru üzlete a legkényesebb ízlést is kielégíti.

Allandóan friss hentes és mészáros áruk nagyraktára és olcsó árban árusít Stancsek Félix mészáros és hentes.

Schätzmann H. úri és női divatáru üzlete a legújabb divatutódonságok nagy raktára.

Liszt és terményszükségletét mindenki, legolcsóbban és legelőnyösebben Junger Dávid üzletében szerezheti be.

Bartha József vegyeskereskedése a legolcsóbb bevásárlási forrás.

Mayer Simon asztalosáru műhely a legszebb garantiált munkákat készíti, olcsó árban.

Oláh Mihály szűcsmester a legsebben kidolgoz mindenféle szőrmét és minden eszközműve végző munkát vállal.

Salamon Leopoldné fűszerüzletében a legolcsóbb bevásárlási forrást talál meg magának.

Balea Ioan, italtermésében a legfinomabb borok és italok kaphatók.

Goldberger Izák mészáros és hentes üzletében elsőrangú felvágottak és allandóan friss húskor napárban kaphatók.

Szekely és Konkó sórraktárában a legfinomabb sörök és italok legolcsóbban kaphatók.

Jó árut, jó munkát a lupeni közönség csak az alábbi cégeknek, illetve iparosoknál vásárol és csináltat.

Kitűnő boráról, italáról, jó étkezői híres a Cukkerberger vasipari vendéglője.

Fűszer, cukor és mindenféle gyarmatárú legolcsóbban Malek Lajosnál kapható.

A legfinomabb piperecikkek nagy raktára Kelemen István győgszertára.

A legfinomabb italokat csak Labin József italtermésében kaphat.

Ész ruhák, szövetek, női és férfi divatkülönlegességek nagyraktára Spitzer divatruházára.

Feloldóság mellett vállalkozóeszközök fogasziati munkákat Keillinger fogászata.

Schäffer kávéház a lupeni közönség találkozó helye. Kitűnő étel és italok.

Sör, bor és mindenféle szesz italok nagyraktára, a legolcsóbban Róth Vilmos sör és szeszraktárában.

Naponta elsőrangú finom felvágottak, friss hentes és mészáros áruk a legutányosabb árban, Grausam József-nél.

Kitűnő borok, frissen csapolt sör és bor nagyraktára Wagmann Lipótnál.

Legelőnyösebb cipők csak Lengyel József cipésznél készülnek.

Schumacher Viktor borbéli és fodrász üzletében higiénikus és olcsó kiszolgálás. Manikör.

Fischl Antal divatruházában a legolcsóbb bevásárlási forrásra akad.

Csemege, felvágottak, sajt, csokoládé nagyraktára Kovordányi Olivér délkészlet üzlete.

Labin textil nagyruházára a legolcsóbb bevásárlási hely.

Westmann Tibor fűszer és vasáru üzlete elsőrangú árut bocsátja a vevőkönység rendelkezésére.

Neumann Mózesné divatruházára a legkényesebb ízlést is kielégíti.

A legfinomabb italok, olcsó árban Hers Adolné italtermésében.

A Bukaresti nagy textilruház a legjobb bevásárlási helye szegénynek gazdagának.

Grünfeld Emanuel úri és női-cipész műhelye csak elsőrangú munkákat készít.

Berkovits Imre üveg, porcelán üzlete a nasszajándékok alkalmi áru üzlete.

Legkedvesebb családi szórakozó helye Fischl Emil kerti helyisége.

Kitűnő ruhákat, a legújabb divat szerint legolcsóbban készít Miriuta Ioan szabászati műhelye.

Művészeti fényképek, nagytűsók csak Király Gizella fényképezési műhelyében valódiak.

Naponta friss felvágottak és kitűnő húskor nagyraktára Kopádya Ioan hentes és mészáros üzlete.

Király János péksüzletében mindennap frissen sült, ízletes házikenyér kapható.

Lupeni egyetlen órá és ékszerész üzlete Guttman E. órá és ékszerész.

Návrádi Ferencz fűszer és vegyeskereskedése, a legolcsóbb lupeni bevásárlási forrás. Nagyraktár fűszer és gyarmatárúban, valamint beütött és ugorokás üvegek olcsó beszerzési forrása. Csukorka és csokoládé a legfinomabb és legolcsóbb árban. Az állomással szemben.

Ne kísérletezzsen arcébörével

hanem használja a már évtizedek óta bevált és közkedvelt

Kárpáti Benzoé Crémét

mely minden arcébörnek megfelelően szűrés és zsíros minőségben minden drogeriában kapható. A Kárpáti név garancia önnek a készítmény megbízhatóságára!

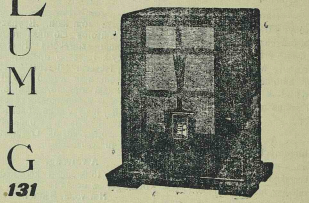
Csak jó árut lehet állandóan hirdetni.

Aki hirdet az megbecsülte a vevőgyorban, előnyösen szolgál ki meggyőződött forgalmat emellett jelentősen

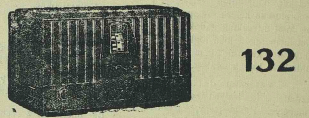
Olcsóbb árakat számít.

Fogadja meg tanácsunkat: Kérje mindenütt az itt hirdetett márkát: Serezze be szükségletét az itt hirdető cégnél.

E U M I G



131



132

A Rádiótechnika csodája

3 Hangelőkor. Szallagcső. Loftin White erősítés. Dinamikus hangszóró. 200-2000 mrt. Hullámhossz. Hullámhosszakra beállítható tárcsa, egy gomb beállításal. — Vezérlékviselet:

VÉRTEŠ VILMOS, mérnök

A R A D, Boulevardul Regele Ferdinand.

Uzina Electrică S. P. A.

PETROȘENI — Anyagoktára

tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyagokat. — Cértek az izolálópak és főzőkészülékek.

a legutányosabb áron,

valamint Standard, Philips és Nóra Rádiókban, és Rádióalkatrészekben nagy raktára minden igényt kielégít. A Rádió osztály Petroșeni Bul. Regele Ferdinand, Marek házban van.

L. Schäffer
Petroșeni.
Rum, likör és cognagyár.
Borpinceszet.
Sör és szeszesitalok
nagyraktára.

„AGRONOMUL — GAZDÁK”

Általános Biztosító Részvénytársaság
Alapítók és biztonságai alap 6.000.000 — Leien felül
Érdeklőzésekben a DUNA bécsei és a MAGDEBURGI
biztosítótársaságokkal valamint a Christovononi Bankkal.
Vállal legelőnyösebben tűz, élet, jeg, állat, betörés, baleset, szavatosság,
űveg, autó szállítmány stb. biztosításokat kartellenkívül legolcsóbb
díjtelekkel mellett.
Ezenkívül két olcsó díjtelekkel mellett rendkívül előnyös
alapon munkásbiztosításokat az egész zsilvölgyben.
Zsilvölgyi képviselet Petroșeni. Str. P. Nic. 2.